Via Bastion 49/4
C.P.245, 36061/BASSANO DEL GRAPPA (VI)
C.F. e P.IV 200262760242

Oggetto Ruota speciale 9.5 J x 20 H2 Typ 19262

Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE 1 di 5

Oggetto Ambito di impiego ruota speciale

ModelloMSW48Tipo19262Misura della ruota9.5 J x 20 H2Tipo di centraggioForo centrale

Adattamento	Marcatura anello/Anello di centraggio	Numero fori/ PCD (mm)/ Foro centrale-ø (mm)	Offset (mm)	Carico ruota (kg)	Circonferenza (mm)
004	19262 004 / senza Anello	5/130/71,5	52	950	2370

Marcature

Numero KBA 50647

Marchio del produttore O.Z.

Tipo ruota e adattamento 19262 004

Misura ruota 9.5 J x 20 H2

Offset ET 52

Caratteristica di origine

Data di produzione Anno e mese

Elementi di fissaggio

Nr.	Tipo di fissaggio	Invito foro	Coppia di serraggio (Nm)	Lunghezza gambo (mm)	Articolo Nr
S02	Vite di equipaggiamento originale M14x1,5	Sferico D=28mm	160	36	Serie
S03	Vite di equipaggiamento originale M14x1,5	Sferico D=28mm	180	36	Serie

Costruttore veicolo Audi

Volkswagen

Via Bastion 49/4
C.P.245, 36061/6ASANO DEL GRAPPA (VI)
C.F. e P.IV 200262760242

Oggetto Ruota speciale 9.5 J x 20 H2 Typ 19262 Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

ALL'ORIGINALE

ALL 5

	1	1	_	,
Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Audi Q7				
4L, 4L1				A07 A12 A14
e1*2001/116*0350*00-19,0367*00-	150-257	255/45R20	T01 T05 190	A21 KMV P42
04;e13*2007/46*1081*00-05- mit				S02
Radhaus- Verbreiterungen				
Audi Q7				
4L, 4L1				A07 A12 A14
e1*2001/116*0350*00-19,0367*00-	150-257	265/45R20	190	A21 KMV P42
04;e13*2007/46*1081*00-05- mit	130-237	200/431120	130	S02
				302
Radhaus- Verbreiterungen				
Audi Q7				407.440.444
4L, 4L1		0==/4==000	400	A07 A12 A14
e1*2001/116*0350*00-19,0367*00-	150-257	275/45R20	190	A21 KMV P42
04;e13*2007/46*1081*00-05- mit				S02
Radhaus- Verbreiterungen				
Audi Q7				
4L, 4L1				A07 A12 A14
e1*2001/116*0350*00-19,0367*00-	150-257	285/40R20	190	A21 KMV P42
04;e13*2007/46*1081*00-05- mit				S02
Radhaus- Verbreiterungen				
Audi Q7				
4L, 4L1				A07 A12 A14
e1*2001/116*0350*00-19,0367*00-	150-257	255/45R20	T01 T05 190	A21 KOV P42
04;e13*2007/46*1081*00-05- ohne	100 201	255/451120	101 103 130	S02
Radhaus- Verbreiterungen				302
Audi Q7				
				A07 A12 A14
4L, 4L1	450.057	005/45000	400	
e1*2001/116*0350*00-19,0367*00-	150-257	265/45R20	190	A21 KOV P42
04;e13*2007/46*1081*00-05- ohne				S02
Radhaus- Verbreiterungen				
Audi Q7				
4L, 4L1				A07 A12 A14
e1*2001/116*0350*00-19,0367*00-	150-257	275/45R20	K1b K2b 190	A21 KOV P42
04;e13*2007/46*1081*00-05- ohne				S02
Radhaus- Verbreiterungen				
Audi Q7				
4L, 4L1			K1a K1b K2b	A07 A12 A14
e1*2001/116*0350*00-19,0367*00-	150-257	285/40R20		A21 KOV P42
04;e13*2007/46*1081*00-05- ohne			190	S02
Radhaus- Verbreiterungen				
VW Touareg				
7P, 7p, 7PH, 7pH	450 050	055/45500	1440	A07 A14 A21
e1*2007/46*0376*;DE*2007/46*0400*;e	150-250	255/45R20	A13	A56 S03
1*2007/46*0400*;				1.00 300
VW Touareg			 	
7P, 7p, 7PH, 7pH				
e1*2007/46*0403*;DE*2007/46*0404*;e				
1*2007/46*0404*;e1*2007/46*0498*;e1*				A07 A14 A21
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	150-250	255/45R20	A13	
2007/46*0499* incl. Facelift 2014				A56 S03

Via Bastion 49/4
C.P.245, 3606 / BASSANO DEL GRAPPA (VI)
C.F. e P.IV 200262760242

Oggetto Ruota speciale 9.5 J x 20 H2 Typ 19262 Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE 3 di 5

	1			r agina o ai o
Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
VW Touareg 7P, 7p, 7PH, 7pH e1*2007/46*0403*;DE*2007/46*0404*;e 1*2007/46*0404*;e1*2007/46*0498*;e1* 2007/46*0499* incl. Facelift 2014	150-250	265/45R20	A12	A07 A14 A21 A56 S03
VW Touareg 7P, 7p, 7PH, 7pH e1*2007/46*0403*;DE*2007/46*0404*;e 1*2007/46*0404*;e1*2007/46*0498*;e1* 2007/46*0499* incl. Facelift 2014	150-250	275/45R20	A12	A07 A14 A21 A56 S03

^{**} Equipaggiamento originale (deve essere verificata la corrispondenza nella carta di circolazione del veicolo)

Informazioni generali:

I sistemi di sicurezza di equipaggiamento originale (come ad esempio i sistemi di monitoraggio della pressione degli pneumatici) devono rimanere funzionali o essere sostituiti con equivalenti adeguati alla ruota speciale.

Ad eccezione del codice di velocità degli pneumatici invernali, per i quali si rimanda alla normativa vigente in merito, gli pneumatici scelti devono avere indice di carico e categoria di velocità uguali o superiori a quelli previsti in omologazione dal costruttore del veicolo.

Inoltre, tutti gli pneumatici montati su un veicolo devono avere la stessa struttura (es. radiale, diagonale) e quelli montati sullo stesso asse devono essere dello stesso tipo di profilo (es. battistrada asimmetrico, direzionale).

In caso di uso pneumatici con diverso tipo di profilo (es. battistrada asimmetrico, direzionale) tra asse anteriore e posteriore, devono essere osservate le istruzioni del costruttore del veicolo o del produttore pneumatici.

In caso di uso pneumatici con diverso tipo di profilo (es. battistrada asimmetrico, direzionale). tra asse anteriore e posteriore, devono essere osservate le istruzioni del costruttore del veicolo o del produttore pneumatici.

I componenti di sospensioni e freni devono essere conformi all'equipaggiamento originale del veicolo.

Quando si utilizza la ruota di scorta prevista dal costruttore del veicolo, il veicolo deve essere condotto alla velocità prevista e raccomandata dal costruttore stesso. In caso di mancanza di istruzioni specifiche, il veicolo deve essere condotto a velocità moderata e devono essere ristabilite le condizioni originarie il prima possibile.

Il montaggio della ruota di scorta deve essere fatto utilizzando i componenti del veicolo originariamente predisposti per essa.

Su veicoli con trazione integrale possono essere utilizzate esclusivamente ruote di scorta con pneumatici aventi la stessa misura e circonferenza di rotolamento di quelli della ruota sostituita.

Il tipo di pneumatico e la pressione di gonfiaggio devono essere conformi a quanto indicato dal costruttore degli pneumatici.

Condizioni e note

Via Bastion 49/4
C.P.245, 36061/BASSANO DEL GRAPPA (VI)
C.F. e P.IVI 200262760242

Oggetto Produttore Ruota speciale 9.5 J x 20 H2 Typ 19262

O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE 4 di 5

	ALL'ORIGINALE ALL'ORIGINA 4 di 5
190	La ruota speciale in relazione a questa misura di pneumatico è consentita solo fino ad un carico per asse ammissibile di 1900 kg.
A07	L'applicazione è consentita esclusivamente con l'utilizzo di elementi di fissaggio di equipaggiamento originale.
A12	Non è consentito l'utilizzo di catene da neve.
A13	Le catene da neve da utilizzare sull'asse anteriore non devono avere uno spessore maggiore di 15mm, al fine di evitare danni.
A14	Per la equilibratura di queste ruote possono essere utilizzati solo pesi adesivi applicabili in corrispondenza della gola di montaggio pneumatico (lato freni). Durante il montaggio della ruota deve essere verificato il rispetto della distanza minima di 2 mm fra questi pesi e i componenti dell'impianto frenante.
A21	Possono essere utilizzati solamente pneumatici tipo Tubeless e valvole di gomma o metallo con fissaggio esterno in conformità agli standard DIN ed ETRTO. I sistemi montati su veicoli aventi velocità massima superiore a 210 Km/h devono essere equipaggiati esclusivamente con valvole in metallo. Le valvole devono essere garantite per l'utilizzo previsto dal costruttore delle stesse. Inoltre non è autorizzato l'uso di valvole che sporgono oltre la sagoma della ruota sostitutiva.
A56	Questa combinazione ruota/pneumatico è consentita solo su veicoli con trazione integrale (es. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, etc.)
K1a	L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 30° davanti al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.
K1b	L'installatore deve verificare che il parafango assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.
K2b	L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 2 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al c entro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.
KMV	Riferito solo alle varianti di veicolo dotate come equipaggiamento originale di estensioni plastiche dei passaruota o dei parafanghi.
KOV	Riferito solo alle varianti di veicolo non dotate come equipaggiamento originale di estensioni plastiche dei passaruota o dei parafanghi.
P42	L'applicazione non è consentita esclusivamente sui modelli di veicolo dotati di dischi freno anteriori di diametro 420 mm.
S02	Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S02 (vedi pagina 1).

S03 Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S03 (vedi pagina 1).

T01 Pneumatico (LI 101) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1650 kg.

Via Bastion 49/4
C.P.245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)
C.F. & P.IV 200262760242

Oggetto Ruota speciale 9.5 J x 20 H2 Typ 19262

Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME

T05

Pneumatico (LI 105) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1850 kg.

Note sulla ruota speciale

Nessuna

Note generali

Le disposizioni del Decreto Ministeriale 10 gennaio 2013, n. 20 possono essere applicate esclusivamente a veicoli delle categorie internazionali M1 ed M1G.

Pertanto non possono essere applicate a veicoli di altre categorie per i quali deve essere rispettata la normativa vigente in merito.

Per l'esecuzione di una corretta installazione è richiesta la conformità delle prescrizioni di montaggio riportate nel presente ambito di impiego e di quelle indicate nel manuale di montaggio e manutenzione ruote di OZ.

È richiesto l'aggiornamento della carta di circolazione del veicolo nel caso la misura di pneumatico scelta per l'applicazione non sia fra quelle omologate dal costruttore dell'auto.

Il presente ambito di impiego è stato sviluppato sulla base dei dati tecnici dei veicoli disponibili al momento della sua stesura.

Sulla base delle prove eseguite non vi sono obiezioni tecniche all'utilizzo delle ruote speciali in oggetto su veicoli in conformità alle condizioni e alle note sopra riportate.

Essendo i veicoli soggetti a variazioni ed aggiornamenti tecnici a discrezione del loro produttore, si raccomanda di verificare in fase di installazione che il veicolo equipaggiato con il sistema sostitutivo in oggetto sia conforme alle norme cogenti per l'omologazione del veicolo stesso (Direttive e regolamenti CE ed UNECE) e per la circolazione stradale (Codice della Strada).

Il presente rapporto non è valido se si verificano cambiamenti al tipo di omologazione delle vetture o modifiche al veicolo che interessino i punti valutati durante le prove eseguite.

Il rapporto include le pagine 1-5 ed è valido per le ruote speciali dalla data di produzione Dicembre 2015.

31 Marzo 2016

00246163_ITA.DOC